

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIV. ZATURDAG den 18den NOVEMBER 1876. Nº. 46.

HUGO — BLANC — RENAN.

De radikalen van Marseille hebben een banket georganiseerd om de verjaring op 22 September te vieren van de proclamatie der eerste republiek van 1792.

Victor Hugo ontving, dit spreekt van zelf, eene uitnoodiging. Verhinderd om op het banket tegenwoordig te zyn rigtte hy aan zyne "geliefde medeburgers" een brief. Die brief, gesteld in den styl dien de groote dichter in de laatste jaren aangenomen heeft, verdient gekend te worden. Niet omdat daarin iets nieuws of voortreffelyks voorkomt, maar omdat men daaruit ontwaren kan tot welke uitersten zich kan laten vervoeren een der meest begaafde mannen der eeuw, wanneer hy eensdeels aan zyne hartstogten den vryen teugel viert, anderdeels op effect jagt maakt.

"Ik wil my ten minste in uw midden gevoelen, en wat ik u zeggen zoude, wil ik u schryven." "Van alle kanten doen de koningen het kwaad; de troonen twisten met elkaar; van Paus tot Keizer, in den ban leggen; van Sultan tot Sultan, moord. Overal het cynismus der overwinning; overal die vreeselyke dronkenschap die men oorlog noemt; de magt verbeeldt zich het regt te zyn; hier verminkt men Frankryk, dat is te zeggen, de beschaving; daar geeft men dolksteken aan Serviё, dat is aan de menschheid. Op dit oogenblik bestaat er een Gouvernement, dat een roover is, gezeten op een volk, dat een lyk is."

"De monarchiën handelen niet met het oogmerk de Republiekeinsche beginselen aan te moedigen, maar zy bewyzen de noodzakelykheid der Republiek. Waar de democratie zegt: Vrede en Vryheid! zegt het despotismus: Bloedbad en Slaverny! Van hier de misdryven die Europa nu schrik aanjagen. Bewonderen wy de middelen welke de monarchiën gebruiken om de schoonheden der Republiek te doen uitkomen; zy vertoonen hare eigene leelykheden."

"Zoolang dweepzucht en dwingelandy de overhand behouden, zal Europa misvormd en schrikkelyk blyven. Wat bewyzen de ketenen en de boeijen? dat het noodig is dat de volken vry worden. Wat bewyzen de sabels en de mitrailles? dat het noodig is dat de volken broeders worden. Wat bewyzen de schepters? dat er wetten noodig zyn.

Ziehier de wetten: vryheid van denken, vryheid van geloof, vryheid van geweten, vryheid in het leven, bevryding by den dood; de vrye mensch, de vrye ziel.

Vieren wy dan dien gerustsstellenden verjaardag, 22 September 1792. Er is voor de menschheid een dageraad, gelyk er voor den hemel een dageraad is. Op dien dag waren de mensch en de hemel het met elkander eens. De twee *dageraden* hebben zich by elkander gevoegd. *Lux populi, lux Dei.*"

"84 jaren geleden, op gelyken dag, te midden der vreeeselykste verwikkelingen, tegenover de coalitie der Koningen, toen nog het onmetelyke raadsel van het menschdom niet opgelost was, opende zich een sublieme mond, de mond van Frankryk, en slaakte een kreet, die een oplossing is: Republiek. In dien kreet ligt een kracht die de dwingelandyen, de overweldigingen en de bedriegeryen op hare grondslagen doet sidderen. De torens der duisternis beven. Het instorten van het kwaad is de opbouw van het goede."

"Herhalen wy dien bevrydingskreet: Republiek!

"Herhalen wy dien met een zoo ferme en luide stem, dat hy over elke doofheid zegeviert. Voleindigen wy wat onze voorvaderen hebben aangevangen. Laten wy de geboorzame kinderen onzer roemryke vaderen wezen. Laten wy de Fransche revolutie aanvullen met de Europeesche broederschap, en de eenheid van Frankryk met de eenheid van het vasteland. Voeren wy onder de natien dien duurzamen vrede in, de federatie; en die eeuwige regtvaardigheid, de *arbitrage*. Laten wy volken vol geest wezen in plaats van onwetende volken. Wisselen wy met elkander denkbeelden, in plaats van kogels. Is er iets dommers dan een kanon? — Dat de geheele slingering van den vooruitgang beperkt blyve tusschen deze twee termen:

Beschaving maar Omwenteling.

Omwenteling maar Beschaving.

Overtuigd, aan de goede zaak toegewyd, en eensgezind, herdenken wy met roem onze groote verjaardagen. Herdenken wy die op zoo fiere wyze dat daaruit de vryheid der wereld ontspruite.

Myne medeburgers, ik groet u."

Het grootste gedeelte van Victor Hugo's brief hebben wy hier voren opgenomen. De eigenaardigheid van zyn styl verliest veel by eene overzetting. By onze vertaling geldt het echter niet een denkbeeld te geven van 's mans styl, maar wel van de stellingen die hy verkondigt. Bewyst de groote schryver aan den Republiekeinschen Regeringsvorm, welke thans die is waaronder Frankryk leeft, een dienst of een on-dienst? Zou Frankryk er niet veel beter by varen zoo mannen als Hugo hunne talenten gebruikten om de hartstogten, waar die mogten bestaan, tot bedaren te brengen? Is dit niet veel beter dan, onder voorwendsel van liefde en gelykheid te prediken, het volk op te ruijen tegen het bestaande?

Het bestaande zeggen wy; al is Frankryk een republiek, de regeringsvorm is nog niet die welken Hugo en zyne volgelingen huldigen. Frankryks regering en by verreweg het grootste gedeelte van de bevolking des lands, zyn nog gehecht aan vele beginselen die der monarchie eigen zyn niet alleen, maar zonder welke elke regering eene onmogelykheid wordt. Buitendien, Frankryk heeft behoefte aan bondgenooten; de vooornaamste en de meeste Europeesche Staten zyn óf Koningryken óf Keizerryken. Is het dan staatkundig haat te verspreiden onder het volk voor al wat monarchaal is? Frankryk, althans den liberalen in Frankryk, is het een plicht het clericalisme tegentegaan. Zyn geschriften als de brief van Hugo niet uitermate geschikt om den vyanden van het liberalisme tot een wapen te strekken tegen alles wat naar vooruitgang zweemt?

Naast den brief van Hugo willen wy melding maken van eene redevoering van Louis Blanc, gehouden op het banket te Marseilles, aan welks Voorzitter Hugo's brief gerigt werd.

By Louis Blanc is de strekking niet veel verschillend van die van Hugo. De uitdrukkingen zyn wel is waar bedaarder, maar de geest blyft dezelfde.

Blanc geeft in zyne redevoering een aperçu van de geschiedenis der groote revolutie. Hy verhaalt de wonderen welke de proclamatie der Republiek gewrocht heeft; hoe de afschaffing der monarchie, Frankryks legers moed inboezemde om aan geheel Europa het hoofd te bieden; welke overwinningen de troepen, aangevuurd door de zuiverste vaderlandsliefde, tegen overmagtige vyanden konden behalen; en nog veel meer.

"Burgers, het vaderland verkeert in gevaar!" was het wachtwoord geworden.

"Aan het oproerig Frankryk verwaardigden zich de geallieërde Vorsten te belooven dat zy van den Koning vergiffenis zouden vragen voor de opstandelingen, zoo deze tot hunne vroegere onderdanige getrouwheid wilden terugkeeren; met andere woorden, de Koningen zouden van Frankryks Koning vergiffenis erlangen voor Frankryks volk, zoo dit volk berouw aan den dag legde over de misdaad van vry te hebben willen zyn; zoo dit volk met nederigheid, zoo als het groote misdadigers past, de liefde zou afzweren die het voor regt en regtvaardigheid had gekoesterd; zoo dit volk afstand deed van zyne onafhankelykheid (à vivre debout) en zich haastte aan den Koning diens onbeperkte magt, aan de priesters hunne overheersching, aan de edelen hunne privilegiën, aan de hovelingen, hun prooi, 's lands inkomsten, terug te geven."

"Maar wat! de revolutie verloochenen; zich zoozeer vernederen; zich zoozeer tegenspreken; tot de vernietiging toestemmen van een werk waaraan zoovele groote mannen gearbeid hadden; op één dag de belooning van een eeuw van opofferingen en van stryd verliezen; na by alle volkeren den vryheidsgeest te hebben doen ontwaken, ze in wanhopige moedeloosheid te storten; de wonderbaarste vrucht der geschiedenis aan de verbaasde wereld te vertoonen als een miswas;— neen! dat mogt niet. Op die uitdagingen der monarchalen was geen ander antwoord mogelyk dan *La Marseillaise!* Op de bedreigingen der Koningen slechts één antwoord: *De Republiek.*"

En in dien trant gaat de redevoering voort. Verheerlyking der revolutie; vergoding harer voorstanders.

Nogmaals vragen wy: Zyn deze de geschikte middelen om rust en vrede in het land te bevorderen?

Niemand — wy spreken niet van halsstarrige reactionaires — niemand zal ontkennen dat de groote revolutie beschouwd moet worden als de gebeurtenis, die in meerdere mate dan elk andere, vryheidsbeginselen heeft ingevoerd, ja voor de menschheid nuttig is geweest. Al de wederregtelykheden, al de onderdrukking der middeleeuwen moesten wyken en plaats maken voor gelykheid, vryheid en broederschap.

Maar niemand — wy spreken niet van op gewondene intransigenten — niemand zal ontkennen dat de revolutie niet de zachtste middelen heeft weten te kiezen om de maatschappy te hervormen; dat zy veel bloed deed stroomen, dat zy in vele opzigten wreedaardig handelde, dat hare goede resultaten duur gekocht waren.

Welk nut heeft eene herdenking van dit alles — want het eene kan niet zonder het andere — in de tegenwoordige omstandigheden?

Niet het minste, — want wat moet men nu willen?

Vryheid, maar vryheid zonder haat, en vooral vryheid voor allen.

Even als de clerikalen geen andere vryheid huldigen dan die welke hun ten goede komt, kennen de radikalen geen andere vryheid dan die waarby de geestelykheid vertrapt wordt.

Beide partijen lyden aan hetzelfde kwaal: Onverdraagzaamheid.

Ja, onverdraagzaam is hy die aan anderen het regt niet gunt bygeloovig — wy nemen het ergste — te wezen.

Zouden de clericalen in hunne onverdraagzaamheid zoo ver zyn gegaan, zoo zy het voorbeeld der radicalen niet voor oogen hadden? Veel wat thans van de Romeinsche curie afkomstig is, is slechts zelfverdediging.

Niet immer beschuldigen, zy dan regel. Onderzoeken is pligt. Velen meenen dat zoo zy niet alles gispen en verdoemen wat van de clericalen afkomstig is zy hun titel van liberalen verbeuren. En aan deze verkeerde opvatting ontleent veel kwaad zyn oorsprong.

Onderzoeken is pligt, zeiden wy zoo even. En daarom willen wy in tegenstelling van den brief van Victor Hugo en van de redevoering van Louis Blanc melding maken van een artikel door Ernest Renan geschreven in een der jongste nummers van het *Journal des Débats.*

Het artikel voert tot titel: "Mr. Atha-

NASE COQUEREL FILS", de bekende protestantsche geestelyke.

Gematigdheid, spruitende uit innige overtuiging, kenmerkt het artikel van Renan. Hier geen uitdrukking van haat, geen poging om te beleedigen en te kwetsen, noch om op te ruijen.

"In Coquerel en in Père Hyacinthe verraadt zich, meer dan by alle andere geestelyken van onzen tyd, de verborgen ongerustheid die het protestantisme en het catholicisme in hun boezem dragen in weerwil van hunne schynbare kalmte."

"Geen andere dan geestelyke personen kunnen eene godsdienstige revolutie tot stand brengen. Luther zou niet alles wat hy gedaan heeft, verrigt hebben zoo hy geen priester en godsdienst-bedienaar was. In onze dagen hebben eenige leeken, noch tot de protestantsche noch tot de katholieke orthodoxie behoorende, door hunne geschriften eenigen invloed uitgeoefend op den gang dier kwestiën, maar zy zochten nooit hoofden van kerkgenootschappen of sekten te worden.— Uit de catholieke geestelykheid en uit de protestantsche geestelykheid zullen in een meer of minder verwyderde toekomst de hervormers te voorschyn treden, die aan het godsdienstig denkbeeld van onzen tyd, in een *impasse* opgesloten, den uitweg zullen openen, een uitweg die nu reeds te voorzien is."

"Het komt my als zeker voor dat drie voorstellen zich zullen voordoen...... Eerstens het te voorschyn treden van een geheel nieuwe godsdienst. Dit behoort als eene onmogelykheid te worden beschouwd, want hiertoe zou een hooge graad van onwetendheid en de totale afwezigheid van elke overlevering vereischt worden. De Christelyke overlevering is te sterk en te diep geworteld in de beschaafde wereld dan dat een nieuwe godsdienst die zou kunnen ter zyde stellen."

"Tweedens, de verdwyning van al de thans bestaande godsdiensten, waarby de menschheid in een niet verwyderde toekomst alle uiterlyke vormen van eeredienst zou kunnen ontberen. Dit is ten eene male onaannemelyk voor elk mensch met onbeneveld verstand."

"De ontelbare godsdienstige gebouwen over al verspreid zullen niet zoo spoedig verdwynen, en zullen nog langen tyd tot godshuizen dienen."

"Derdens. De verschillende eerediensten thans bestaande kunnen niet lang onveranderd blyven; nieuwe hervormingen en nieuwe interpretatien zyn noodig. Dit zal men moeijelyk kunnen ontkennen. Het volk, instede van zich meer tot het catholicisme onzer dagen te naderen, verwydert zich daarvan meer en meer. De eenheid dier godsdienst kon niet voortbestaan dan met de wereldlyke magt der pausen, eene magt die niet te herwinnen is. Het protestantisme, van zynen kant, bevindt zich in een crisis, die niet anders dan het gevolg is van de onmogelykheid, voor het menschelyk verstand op zyne huidige ontwikkeling, om het bovennatuurlyke als de wezenlykheid aantenemen."

"Wanneer men deze drie voorstellen aanneemt, dan volgt — ik herhaal het — daaruit als een noodzakelykheid een vierde voorstel; namelyk dat uit het catholicisme en het protestantisme vroeg of laat kerkgenootschappen zullen ontstaan, die zonder met het verleden te breken, trachten zullen beter aan de behoeften van de tegenwoordige eeuw te beantwoorden."

"Père Hyacinthe onder de catholieke priesters heeft deze noodzakelykheid het beste begrepen. Hy heeft zyn doel niet bereikt, omdat zoolang de tegenwoordige Paus leeft, elke poging om een scheuring in de katholieke kerk te brengen schipbreuk moet lyden..... Maar wanneer er twisten en protesten omtrent den persoon van den Paus zullen ontstaan (wat het geval zal wezen omdat het Pausdom Rome niet als eigen grondgebied bezit) dan zal veel, wat heden onmogelyk is, gemakkelyk worden, en aan Père Hyacinthe zal alsdan niets anders kunnen ten laste gelegd worden dan de tyden te zyn vooruitgeloopen. Hetzelfde zal van de heeren Coquerel — vader en zoon — gezegd worden. Onder allen waren zy degenen die het best de traditioneele leerbegrippen in overeenstemming zochten te brengen met de behoeften der eeuw; en eenmaal zullen hunne pogingen door anderen herhaald in den boezem der protestantsche kerk, met den gewenschten uitslag bekroond worden by het verlichte gedeelte der bevolking, die deze twee zaken wil: eerstens, niet te leven buiten elke godsdienstige gemeenschap; en tweedens, in de godsdienst niet te moeten vinden een beletsel voor wetenschappelyk onderzoek, en een voorwerp van aanstoot."

Uit de phrasen, die wy vertaald hebben, zullen onze lezers zich een denkbeeld kunnen vormen van hetgeen volgens Renan de godsdienst der niet zeer verwyderde toekomst zal zyn.

De godsdienstkwestie speelt, vooral in de laatste jaren, een zoo groote rol, en is by alles van zoo grooten invloed, zelfs in het politieke leven der volkeren, dat wy het noodig hebben geoordeeld van Renans artikel, zy het al kort, toch melding in dit blad te moeten maken.

In Frankryk vooral, waar de partyen zoo lynregt tegenover elkander staan, en waar men onder legitimisten en bonapartisten niet dan voorstanders vindt van de dogmatieke godsdiensten, en onder de radikalen slechts belakkers telt van de godsdienst, terwyl de gematigde liberalen den gulden middenweg blyven bewandelen, en de eischen der wetenschap met die der zedelykheid en godsvereering in overeenstemming willen brengen, kan een artikel als dat van Renan niet onopgemerkt voorbyvliegen noch ligt vergeten worden.

De gematigdheid die des schryvers uitdrukkingen kenmerkt, de zorg om noch te kwetsen noch te beleedigen die in zyn artikel doorstraalt, leveren eene groote tegenstelling met de taal, styl en uitdrukkingen van Hugo en Blanc.

Men leest den brief van Hugo, men bewondert hem en...... lacht.

Men leest de redevoering van Blanc, men betreurt dat zooveel kennis misbruikt wordt, en .... vergeet haar.

Men leest het artikel van Renan, men gevoelt dat hier uit overtuiging wordt gesproken, en men maakt daarvan een onderwerp van ernstige overdenking.

J.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 10 November 1876.

NAMENS het Bestuur dezer kolonie wordt bekend gemaakt, dat eene Commissie uit den Kolonialen Raad op Woensdag den 22n. dezer maand, van *een* tot *twee* ure des namiddags ten Raadhuize zitting zal nemen tot het aanhooren van — en beslissen over de bezwaren welke door belanghebbenden mogten worden ingebragt tegen de rekeningen van het *Patentregt* over het 3e. kwartaal dj.

Den belanghebbenden wordt intusschen de gelegenheid verschaft, om van 's morgens 10 tot 's namiddags 2 ure ter Administratie van Financien inzage te nemen van hun aanslag in het Patentregt.

De Gouvernements Secretaris,
W B. MELLINK.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Drie duizend K. G. Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470, (zie Publicatie-blad N°. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters van genoegzame hoeveelheid meel, minstens 0,5 k. g., in wit papier gewikkeld, ter Administratie van Financien worden aangenomen op *aanstaanden Dingsdag, den 21 dezer*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aan te biedene pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende den belanghebbenden bekend gemaakt dat van het gewigt van elk vat meel voor *tarra* zal worden afgetrokken zoo veel K. G. als by het nawegen van twee of drie vaten dezelven zullen bevonden worden te wegen en dat de toekenning aan de leveranciers 2 maal 24 uur na de inschryving zal plaats hebben en verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 17 November 1876.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Donderdag, den 7 December*, de brievenzakken zullen op dien dag *des namiddags om twee ure precies* gesloten en *na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Curaçao den 17 November 1876.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Carlos Borges, J. V. W. Haayen, James H. Reddan, Nina Wenklaar.

Curaçao den 17 November 1876.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

DE VRYMETSELAARS LOGE
DE VERGENOEGING
TE CURAÇAO.

AAN belanghebbenden wordt hierby bekend gemaakt:

1°. dat op den 8 dezer, de volgende *tien* aandeelen in de geldleening wegens den bouw van bovengemelde Loge zyn uitgeloot, te weten:

Nos. 6, 39, 85, 103, 123, 146, 181, 185, 218 en 220.

2°. dat men zich, tot ontvangst der bedragen dier aandeelen en van de daarop verschuldigde renten tot ultimo October dj., by den Heer *Mozes Pinedo*, Thesorier der Loge, kan vervoegen.

Curaçao den 9 November 1876.
Van wege de Loge,
De Secretaris,
A. W. NEUMAN Fz.

KORPS VOLONTAIRS.

TER voldoening aan de bepalingen, vervat in art. 9 van het Gvts. Besluit dd. 1/6 Juni 1876, P. B. N°. 9, brengt de Raad van Administratie en Tucht van het Korps Volontairs ter kennis van belanghebbenden dat hy besloten heeft, op den eersten Dinsdag van elke maand des namiddags te een uur, zitting te houden in de krygsraadzaal binnen het fort Amsterdam.

Curaçao 8 November 1876.
Namens den Raad voornoemd,
De President,
M. B. GORSIRA.
De Secretaris,
H. R. GERLEIN.

Publieke Verkooping.

OP Woensdag den 22 November e. k. 's middags om 12 ure, zal ten overstaan van den Notaris den Heer *J. W. Heldewier Vignon*, voor het gebouw van "de Curaçaosche Hypotheekbank" publiek worden verkocht HET EFFECT No. 184, gunstig gelegen in de 3 Wyk op Pietermaai toebehoorende aan den Heer B. DE SOLA.

De veilcondition en koopbrieven liggen ter inzage van belanghebbenden op het kantoor van genoemden Notaris.

Het effect bestaat uit groote koraal, woonhuis met luchtige vertrekken, regenbak en acht afdaken.

Curaçao den 27 October 1876.
J. J. PIETERSZ qq.
M. DE SOLA qq.

THE undersigned agent to the undermentioned publications lately issued in England, invites those wishful of becoming subscribers to the same, to call at his store and see the copies received by him.

J. H. OSORIO.

British Trade Journal	10/	postage included direct to the subscribers.
British Mail	6/	
British Mercantile Advertiser	5/	

GELD

te bekomen tegen billyke renten.
Adres ter dezer Drukkery.

ALMANAQUES PARA 1877

Se encuentran en la Liberia de A. Bethencourt e hijos los siguientes:

Almanaque de la risa	*f* 0.75
Almanaque Hispano Americano	„ 0.75
Almanaque del Huracan	„ 0.75
Almanaque del Mundo	„ 0.75
Almanaque de los Chistes	„ 0.75
Almanaque Diabólico	„ 0.75
Almanaque de la Alegria	„ 0.75
Almanaque desfoliador de pared con epigramas, charadas y anécdotas y efemérides	„ 0.75

Uit de hand te koop



DE plantages GROOT en KLEIN ST. MICHIE en alzoo HET HUIS No. 5 gelegen in de Willemstad, W terkant.

Voor nadere informatiën vervoege men zich by

G. J. R. DE LIMA.

Uit de hand te koop

DE EFFECTEN Nis. 43 en 50, gelegen aan de Overzyde op den Berg. Te be vragen by

J. S. JOUBERT.

SPROCK & Co.

bieden steeds het publiek in het groot en klein te koop aan de vol gende per laatste arrivementen ontvangen:

EEN ruim assortiment beste Hollandsch Fransche, Engelsche, Hamburgsche Amerikaansche Provisiën, Likeuren, Wyne Syropen, Bitters, Bier en Genever per k en damejean, van verschillende kwaliteite enz., enz.:

alsmede: Blaauwe en Geele Zeep, Azy Vermecelli, Olyf-, Raap-, Reuzel- en Pate olie, Split Erwten, Groene Erwten, Brui Boonen, Gort, Saucysjes in vaatjes, Zuurko en Snyboonen in ¼ en ½ ankers, Anchov Asperges, Stoomzalm, Family Beef in va jes, Beste Boter in vaatjes en blikken v diverse grootte, Stoksche, Friesche en Eda mer Kazen, Saucys de Boulogne, Hollandsc en Amerikaansche Hammen, Gerookte en G pekelde Tongen, beste Zwarte en Groe Thee, Suiker in Brooden en Crushed, The banket; Kaarzen in soorten, Lampen, Ballon Lampeglazen, Lamppitten en Lucifers; Aa appelen, Gedroogde Appelen, Bittere en Zo Amandelen, Sago Flores; Notenmuskaa Kogelblaauw, Echte Cocoszeep (gewone gepar fumeerde), Kleursels voor Suikerwar verschillende soorten Sigaren en Tabak, C garillos per pakjes en per vat, Sigaren- Tabakspypen, Spaansche en Fransche Spe kaarten; Gekookte en Ongekookte Lyno Geprep. Loodwit in vaatjes, Zinkwit, E Bruin, Koningsrood, Geeloker, Spaans Friesch, Parys en Cremaat Groen, Kroonge Vermiljoen, Berl. Blauw, Gebrande en On brande Lak, Zwartsel en Kryt in klomp en gemalen, Copal Vernis en Terpent Standolie, Gips en meer andere Verfwar Verfkwasten, Borstels, Handstoffers, Kam stoffers, Luiwagens en Raagbollen in soort Zeil- en Schildpadgaren, Zwart en Wit geltjeszaad; alsook geconserveerde Eetwar Vruchten en Melk in flesschen en blikken velerlei Suikergoed.

Allerlei Breekwaren en Glaswe (gewoon en fyn).

JUBILEE DANCERS.

Holl. Dames en Meisjes Kouze en Heeren en Jongens Sokken.

TE KOOP
by H. Tweeboom Hz.,

NIEUWE MATEN en GEWICHTEN à *f* 20.— het stel, alsmede BASCULES met eene weegkracht van 250 K. G.

TE KOOP
by E. M. Curiel & Co.
HARNASSEN VOOR WAGENS

TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,

à kontant,

Hollandsche Sigaren

uit de fabriek van
P. G. C. HAJENIUS,
EN

Manilla Sigaren,

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 18 November 1876.
De Heer B. de Casseres Jr.

CURAÇAO.

...tuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*November.*

stoomb. Mexican, 838 t., Whitburn, St. Thomas.
schr. Neveri, 51 t., de Veylder, Barcelona.
„ Juliette, 49 t., Hueck, St. Eustatius.
„ Anita, 51 t., Martinez, Pto. Cabello.
„ Maraya, 38 t., Gomez, Aruba.
bark Salvador, 2 t., Leonardo, Pto. Cabello.
„ 4 de Enero, 22 t., Levy, Pto. Cabello.
schr. Cumarebo, 42 t., Esparza, Pto. Cabello.
„ Paloma, 18 t., de Brot, Bonaire.
bark Minerva, 9 t., Gäersto, Aruba.
schr. Bella Petra, 8 t., Lampe, Aruba.
„ Francisca, 5 t., Piar, Bonaire.
„ Elvinia, 11 t, de Groot, Bonaire.
bark Flora, 5 t., de Brot, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*November.*

stoomb. Mexican, Whitburn.
schr. Elvinia, de Groot.
bark Industrie, Booi.
„ Vesta, Torbed.
schr. Colon, Gaërste.
bark Salvador, Leonardo.
schr. Paloma, de Brot.
schr. Jeune Marie, Duval Jeune.
„ Hirondelle, Verhelst.
bark N. Constitucion, Provensal.
schr. Francisca, Piar.
driem.schip W. Agatha, Kelck.
schr. Guayana, Rivas hijo.
bark Minerva, Gaërste.
„ Bella Petra, Lampe.

...NGEKOMEN: Zaturdag, den 11, van ...homas, het Stoomschip van de W. I. & ... Company *Mexican*, kapitein *Withburn*, ...snamiddags naar St. Martha vertrokken. ...g naar Europa 672 kisten en balen ...manschappen.

...RTROKKEN: Zaturdag, den 11, naar ...York, de Engelsche driemastschoener ...cao, kapitein *Lockhardt.*

... de eerste dagen der afgeloopene week ...eene Commissie, daartoe door de Loge *...ergenoeging* benoemd, een aanvang ge...t met het inzamelen van donaties tot het ...ten van het Fonds *Frederik der Neder...*, met welks doel wy onze lezers in een ... vorige nummers reeds hebben bekend ...d. Behalve de inteekeningslysten voor ...ties en bydragen, werden ook lysten aange... voor degenen die leden van het fonds ... worden. Het doet ons genoegen te ... melden dat allen aan wie de inteeke...lysten aangeboden werden aan het fonds ... bydragen hebben geschonken. Ook ...personen die geen vrymetselaars zyn heb...tich als leden van het fonds ingeschreven.

...rgisteren is in een der koleumagazynen ...den Heer *J. Godden*, op *Motet* gelegen, ...ontstaan. Eerst na uren en na vele moei...lukte het den brand uitteblusschen. Het ... bedraagt ongeveer 200 ton kolen, be... de schade welke het gebouw geleden ... dat tot bergplaats diende. De officieren ...anschappen van de alhier gestationeerde ...schepen hebben groote diensten by die ...enheid bewezen, en vooral aan hunne po...n is het te danken, dat de brand ge...t is. De brandspuiten van die schepen ...n veel bygedragen om het vuur uitte...n. Alvorens dat deze echter van eeni...dienst konden wezen, moest er een ge... der muren van het magazyn omverge...n worden. Dit geschiedde door het ... van eenige kanonschoten tegen den ...

...n 8n. Oct. jl. is in de Hervormde Kerk ...ramaribo door den Zeer Eerw. heer *Dr. ... Zaalberg*, benoemd predikant by de ...vormde Christelyke Gemeente aldaar zyn ...-predikatie gehouden. Een talryke scha... waaronder de Kerkbesturen der Evang. ...ersche —, der beide Israëlitische en der ...vische Broeder gemeenten, vulde het ...gebouw. Na een treffend woord gewyd ...het jongst verleden, waarby de leeraar ...ef en leed, dat hem in het Vaderland ten ...was gevallen herdacht, begroette hy zy...emeente, in wier midden hy zich niet ...als vreemdeling beschouwde. Het har... welkom dat hem op Paramaribo's bo...van alle zyden geheeten was, de blyken ...belangstelling en hartelykheid van zoo ... ontvangen, en bovenal de roeping om als leeraar dier gemeente op te treden, moesten immers spoedig het vreemdelingschap doen ophouden. Tot een kalme en rustige gemeente te gekomen om Gods woord te verkondigen, een gemeente die niet door verschil van rigting of door partygeest verscheurd wordt, was dan ook zyne komst *vrede*. In verband hiermede was de tekst voor des leeraars preek Samuel 1. hoofdstuk 16 vers 5: "Is uwe komst vrede? En hy sprak: "Ja ik ben gekomen om aan den Heer te offeren: heiligt u en komt met my tot het offer."

Het slotwoord was gerigt tot den geëerbiedigden Landvoogd, de onderscheidene autoriteiten, de Kerkbesturen, en speciaal tot den Kerkeraad en de leden der Hervormde gemeente zelve.

Uit Nederlandsche Couranten.

— Men weet dat verscheidene hoofdofficieren in den laatsten tyd by verschillende gelegenheden zich in 't openbaar, in toespraken, toosten, enz. te buiten zyn gegaan aan clericale manifestatien. Zoo heeft generaal Maurice, kommandant te Atrecht, by een banket den leden van den gewestelyken Raad van Pas-de-Calais aangeboden, in tegenwoordigheid van eenige afgevaardigden der linkerzyde, het votum der Kamer, waarby de post voor de aalmoezeniers by het leger werd geschrapt, afgekeurd en den wensch te kennen gegeven, dat de Senaat dien post weer op de begrooting moge brengen. Andere legerhoofden hebben niet geschroomd, by eene openbare prysuitdeeling aan de schooljeugd hun clericaal geloof te luchten te hangen en daarvoor te yveren. Men weet ook, dat de nieuwe Minister van Oorlog, naar aanleiding dier manifestatien, eene vertrouwelyke circulaire tot de korpskommandanten heeft gericht. Deze circulaire is thans bekend geworden.— Zy luidt als volgt:

Elk jaar stellen de hoofden van zeker aantal openbare inrichtingen van onderwys er eene eer in, aan een generaal of een ander hooggeplaatst militair het voorzitterschap by de prysuitdeeling op te dragen.

Zonder onvoorwaardelyk aan de hooggeplaatste officieren te willen verbieden, het voorzitterschap by die prysuitdeelingen aan te nemen, meen ik echter dat het betaamt hierby met veel behoedzaamheid te werk te gaan.

Ik verlang dus, dat de generaals en andere hooge officieren voortaan het voorzitterschap by eene prysuitdeeling of andere plechtigheid niet aanvaarden, zonder van den Minister vergunning gevraagd en die verkregen te hebben.

By deze gelegenheid meen ik, overeenkomstig de vernieuwde voorschriften, door myne voorgangers by verschillende omstandigheden gegeven (circulaires van 19 December 1873 en 29 Juni 1874), in herinnering te moeten brengen, dat de leden van het leger in 't belang van de waardigheid der armee en van de hooge plichten die op hen rusten, in hunne toespraken en in hunne geschriften zich zorgvuldig moeten onthouden van elk oordeel over quaestien, die met de staatkunde in verband staan.

Ik noodig de korpskommandanten uit te zorgen, dat deze instructien stipt opgevolgd worden.

— De feestmaaltyd, welke den 22 Sept. te Marseille gehouden werd tot herdenking van de uitroeping der eerste republiek in het jaar 1792, heeft niet minder dan acht volle uren geduurd. Van de senatoren en afgevaardigden Victor en Louis Blanc, Raspail, Barodet, Tallandier, die verhinderd waren tegenwoordig te zyn, werden betuigingen van sympathie ontvangen en voorgelezen. Naquet hield de feestrede en hakte los op de politiek van Gambetta, die vraagt of de geschikte tyd voor sommige maatregelen wel gekomen is. Met luide toejuichingen werden de woorden van Naquet begroet, doch toen een enkele stem riep: Weg met Gambetta! werd deze met een: De deur uit! beantwoord. Ook Madier de Montjau had nog een en ander te zeggen. Overigens liep alles zeer kalm af.

Zóó ook te Parys, waar in de buitenwyken feestmaaltyden waren aangerecht en waar de arbeidersbevolking voor een groot deel een vrijen dag had genomen.

— Don Carlos zal te Parys een dagblad uitgeven, *la Pensée Catholique*, dat zich van de overige ultramontaansche bladen hierin zal onderscheiden, dat de hoofd-artikelen in drie talen, Fransch, Italiaansch en Spaansch, verschynen zullen. Het hoofdbeginsel van dit nieuwe orgaan is de unie van het Latynsche ras onder een onfeilbaren Paus en de prinsen van Bourbon.

— Rouher heeft zich onlangs naar den keizerlyken prins te Arenenberg begeven. Naar men verneemt, was het doel dier reis, om de plannen der zoogenaamde jong-Bonapartisten, die met de clericaal-gezinde en onverzoenlyke imperialisten willen breken en zich op constitutioneelen bodem plaatsen, te dwarsboomen. Het plan der "Jongen" is door de Girodeau, onder het Keizerryk directeur der posteryen, den prins te Arenenberg, achter zyne moeder om, voorgelegd, en de prins heeft er zyne goedkeuring aan geschonken. Dit nu was Rouher ter oore gekomen, en daarom heeft hy zich naar Arenenberg gespoed. Aan het hoofd der Jongen staat Raoul Duval, die eerstdaags een nieuw blad onder den titel: *la Nation* zal uitgeven. Raoul Duval stelt zich voor, in dit blad van lieverlede eene zwenking te maken naar het republikeinsche Gouvernement. Eenige redacteuren van imperialistische bladen, inzonderheid van de *Estafette*, zullen zich aan het nieuwe blad verbinden en Raoul Duval in zyne zwenking volgen.

Het programma zal licht Bonapartistisch getint zyn, maar de verklaring inhouden, dat het blad de Staatsregeling aanneemt. Voorts zal de Bonapartistische tint langzamerhand verdwynen.

— De 29 September, de geboortedag van den graaf van Chambord, werd door de legitimisten te Parys in de kerk Saint-Germain-des-Prés door het lezen van eene mis plechtig gevierd. De redacteuren van de *Union*, van de *Gazette de France* en de overige clericale en legitimistische bladen waren trouw opgekomen. De dienst werd verricht door den abbé Herrero, die, als aalmoezenier van don Carlos, den Carlistischen veldtocht in Spanje heeft medegemaakt.

— Een der redacteuren van den *Figaro*, die de herfstmanœuvres van het Duitsche leger en die van het Fransche heeft bygewoond, maakt de volgende opmerkingen. Wat de soldaten betreft — de karakters der beide volkeren hierby in aanmerking genomen — kan Frankryk binnen kort een vergelyking met Duitschland doorstaan. Duitschland overtreft Frankryk zeer door het kader zyner onderofficieren. De Fransche officieren daarentegen hebben beter militaire eigenschappen (daaronder is hier te verstaan meer lust in avonturen) dan de Duitschers. De Duitsche generaals zyn doorkneed in het oorlogsbedryf, van de Fransche bevelhebbers getuigen zelfs de Duitschers, dat zy groote kunde aan den dag leggen. De bespanning der Fransche artillerie is beter dan die der Duitschers. De Duitsche cavalleriepaarden zyn beter. De trein is by de Duitschers beter ingericht. De Duitschers bezitten een voortreffelyken staf, die zorgvuldig aanteekening houdt van de inkomsten zelfs der kleinste gehuchten tusschen Archangel en Gibraltar, Dublin en Konstantinopel, van 't vermogen der bewoners en van de geldsom, die men hier zou kunnen lichten. In Duitschland is een grootsch ingericht spionnenstelsel. Duitschland zelf behoeft niet te vreezen voor spionnen, want het land is te arm om er iets te halen. Wat Frankryk allereerst van noode heeft, is de oprichting van een afzonderlyke afdeeling by het departement van oorlog, welke in vredestyd inlichtingen inwint omtrent het buitenland en in oorlogstyd door handige agenten, een dryfjacht op de vyandelyke spionnen laat houden. Met den grootst mogelyken ernst worden deze punten van vergelyking in den *Figaro* aangegeven.

— De afgevaardigde Raspail (de jongere) is tot 8 maanden gevangenisstraf en een geldboete van 1000 fr. veroordeeld wegens het verdedigen van feiten, die door de wet als misdaden waren voorgesteld en wegens beleediging van het leger. De heer Raspail had een geschrift uitgegeven over de noodzakelykheid der amnestie. Daarin werd volgens het rechterlyk vonnis — hetwelk intusschen door de *République française* veel te streng in zyn overwegingen genoemd wordt — het ontstaan van den opstand van 1871 verdedigd en de schuld daarvan vooral aan de Nationale Vergadering gegeven; de moord der generaals Lecomte en Thomas verontschuldigd; de moorden op het Vendômeplein een wettig antwoord genoemd op de uitdagingen; en de moord op de gyzelaars gepleegd insgelyks schoongewasschen. In één woord de commune werd daarin op de brutaalste wys verdedigd en het leger te Versailles van de gruwelykste wreedheden beschuldigd, met een hoop moordenaars gelykgesteld. De drukker is tot één maand gevangenisstraf en 500 fr. boete veroordeeld. Alle in beslag genomen exemplaren zullen vernietigd worden. Ter terechtzitting waren de beschuldigden niet verschenen.

— We hebben eenigen tyd geleden melding gemaakt van de onwaardige vervolging, waaraan de bekende romandichters Erckmann-Chatrian van den kant der Bonapartisten blootstaan. Blykbaar was het te doen om hun tooneelstuk *l' Ami Fritz*, dat in het *Théâtre Français* zal worden opgevoerd, te doen vallen. De Bonapartisten vonden by dit nobele plan een waardig helper in den *Figaro* en wel in den bekenden medewerker van dat blad Saint-Genest. Deze haalde uit de *Histoire du Plébiscite* een aantal plaatsen aan, ten betooge dat Erckmann-Chatrian hun land verraden en het leger smaden. Niet onduidelyk vroeg hy den officieren of zy dien smaad op zich zouden laten rusten en hitste hy hen op om den beiden schryvers eene uitdaging te zenden. Wel toonde de *Temps* aan, dat Saint Genest geheel valsch had geciteerd en geheele stukken met boos opzet had weggelaten en bewees de heer Perrin, de directeur van het Théâtre Français, dat *l' Ami Fritz* met de politiek niets heeft te maken — doch voor lieden als Saint-Genest baat ook het strengst betoog niet; zy blyven schreeuwen. Thans is — naar aan *Daily News* geseind wordt — in den ministerraad de zaak ter sprake gebracht en besloten, dat men streng zou optreden tegen de party, welke het leger op deze wys trachtte op te hitsen.

— Toen Mac Mahon Besançon bezocht, werd hem door de Ecole de l' Horlogerie een microscopisch klein horloge voor mevr. Mac Mahon aangeboden. Het is zoo klein, dat men een byzonder sterk vergrootglas noodig heeft om te zien hoe laat het is. Toen dat kostbaar werkstuk den Marschalk werd overhandigd, was de hertog van Aumale daarby tegenwoordig, die zich herinnerde dat zyn voorvader de hertog de Penthièvre uurwerken in zyn vestknoopen had. Hy heeft aan de Ecole de l' Horlogerie eenige Lilliputsche chronometers besteld voor hemd en manchetknoopen, die intyds voor de tentoonstelling gereed zullen zyn.

— Op het onlangs te Bremen gehouden congres voor de vorming en codificeering van het volkenrecht is in de jongste zitting beraadslaagd over het tweede punt, dat aan de orde was gesteld: de vraag betreffende het hernieuwen van bestaande en het aangaan van nieuwe handelstractaten. Deze quaestie is geheel in den geest der beginselen van vrijen handel beslist. De voorstellen der voorstanders van beschermende rechten zyn allen verworpen. De groote meerderheid der vergadering verklaarde zich voor het beginsel van opheffing van de bezwaren, welke den in- en uitvoer drukken. Ernstig verlangde men, dat de Duitsche regeering alle handelstractaten met vreemde mogendheden, zoodra ze zyn afgeloopen, in dien geest hernieuwen.

Wyders werd algemeen de wensch geuit, dat de Duitsche regeering daarby zal uitgaan van dit standpunt, dat zooveel slechts mogelyk zal worden gepoogd een algemeene vermindering van beschermende rechten tot stand te brengen en dat Duitschland steeds als met de meest begunstigde natie op gelyken voet zal gesteld worden.

— Men verneemt, dat de heer Ruleaux, wiens beoordeeling van het Duitsche gedeelte der internationale tentoonstelling te Philadelphia zoo diepen indruk heeft gemaakt en die sedert eenige dagen in het vaderland is teruggekeerd, herhaalde conferenties heeft gehouden met den president der rykskanselary en met verscheidene hoofdambtenaren van dat collège. Hy heeft by die gelegenheid, op uitnoodiging van den president der kanselary, den heer Hofmann, mondeling het door hem over de Duitsche nyverheid uitgebracht advies nader toegelicht. Tevens heeft hy by die gelegenheid mededeeling gedaan van de hoofdpunten der memorie, welke door hem, op last van den heer von Bismarck, over deze aangelegenheid in het licht zal gegeven worden.

Dat het Duitsche ryk officieel zal deelnemen aan de internationale tentoonstelling te Parys mag als zeker worden geacht, na hetgeen te dien opzichte door den president der Fransche republiek in het openbaar is gezegd, zelfs niettegenstaande van de zyde der Ryksregeering geen mededeelingen te dezer zake zyn gedaan.

Moge de Duitsche regeering by het vernemen van het bericht, dat in Frankryk reeds in het volgende jaar een internationale tentoonstelling zou worden gehouden min of meer verrast hebben gestaan, uithoofde van den toestand, waarin de Duitsche nyverheid zich bevindt, — er blyft eigenlyk slechts een weg open, zegt de *Weser-Zt.*, namelyk deze: de Duitsche regeering moet medewerken, ten einde de Duitsche nyverheid in staat te stellen om op waardige wyze zich ter ontworpen internationale tentoonstelling te doen vertegenwoordigen. Daartoe behoort de Rykseregeering geen offers te ontzien. De Duitsche commissaris-generaal ter internationale tentoonstelling te Philadelphia heeft reeds het advies gegeven, om zich met alle kracht op een luisteryke deelneming toe te leggen.

De President der Rykskanselary, de heer Hofmann heeft onlangs een bezoek afgelegd by den Rykskanselier en heeft ook betreffende deze gewichtige aangelegenheid de vereischte instructiën ontvangen.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.